

NUMERO 26 | Settembre 2015

# IL PAVIMENTINO

Periodico dell'Associazione  
Ticinese Posatori Pavimenti

## SOMMARIO

- 1 Messaggio del presidente
- 2 Superfici di parquet strutturate
- 3 B - Protect - BAUWERK
- 4 Intervista al presidente della Società Svizzera degli Impresari Costruttori
- 6 Corso Floor Concept, ripristino rapido dei pavimenti rovinati
- 7 Soci Associazione Ticinese Posatori Pavimenti
- 8 I nostri partner

## UNA CORSA PERSA IN PARTENZA.

NELLA BATTAGLIA TRA QUALITÀ E PREZZI AL RIBASSO PERDIAMO SOLO NOI

Qualità e prezzi al ribasso sono, da sempre, due "filosofie" difficili da coniugare. Nel campo dei posatori di pavimenti il settore del parquet è forse quello confrontato con la maggiore pressione.

In questo ambito le aziende puntano molto su ricerca e sviluppo. Si impegnano per mettere a punto prodotti sempre più evoluti dal profilo tecnico, applicativo, della tutela dell'ambiente e della salute del posatore. Parallelamente si moltiplicano gli sforzi tesi alla divulgazione della cultura e della professionalizzazione di tutti gli anelli della filiera: quello tecnico, ma anche sul fronte normativo e su quello del marketing e del merchandising. Le ditte produttrici di prodotti per la posa, la finitura e la manutenzione del parquet investono risorse per presentare sul mercato soluzioni sempre più evolute.

Dal canto loro i posatori più attenti sono ben disposti verso l'aggiornamento continuo, dimostrando impegno nel seguire i corsi, frequentare le fiere più prestigiose, in sostanza restare sempre informati per fare proprie le novità che si affacciano sul mercato. La costante ricerca della qualità, appunto.

Molto bene, verrebbe da dire. Peccato che questi sforzi siano frustrati dalla corsa al prezzo ribassato. Sono sempre più frequenti situazioni in cui il posatore si trova a prendere in considerazione un intervento in cantiere costretto a sottostare al solito ricatto: «Se non lo fai tu lo fa un altro».

Oppure in casi di subappalto: «Ti do una miseria al metro quadro perché a me danno ancora meno». E ancora, uno dei casi tipici: «Ho tot metri quadrati da fare a parquet. Qual'è il prezzo più basso che puoi farmi?». Sono tutti esempi in cui per il posatore è impossibile ricambiare gli sforzi compiuti per aggiornarsi. Idem, a monte, per le aziende nel campo della ricerca e dello sviluppo di nuove tecnologie e prodotti. A chi giova? Non certo alle aziende i cui prodotti all'avanguardia restano sugli scaffali. E tanto meno giova ai posatori che perdono in professionalità.

Un'altra insidia viene dalla crescente importanza delle rivendite di materiali edili, che guardano con sempre maggiore interesse al settore del parquet a scapito del



posatore, il cui lavoro, specie se ben fatto, passa in secondo piano, poiché il cliente tratterà direttamente con la rivendita.

In conclusione, la mancanza di un giusto equilibrio nel confronto tra l'alta qualità e l'economicità portata all'estremo rischia di lasciare una sola "vittima" sul campo; il posatore, sempre più allontanato dal cliente finale e ridotto a piccolo ingranaggio di un sistema di cui in realtà dovrebbe essere la figura centrale, l'artigiano. Una tendenza di mercato che rischia di svalutare lo sviluppo tecnologico e le iniziative di marketing che divulgano la cultura e la conoscenza del parquet.



## SUPERFICI DI PARQUET STRUTTURATE

### → LO SVILUPPO

In materia di parquet, l'aspetto e il trattamento delle superfici nonché le tipologie di legno e i disegni, vengono determinati dalle tendenze in voga. Le superfici lisce e vetrificate, richieste un tempo hanno lasciato spazio a superfici lisce, oliate fino ai pavimenti con strutture forti che si trovano oggi e che corrispondono alle esigenze dei consumatori finali.

Le strutture si ottengono mediante spazzolature, progettazioni a mano o tramite uno speciale processo di essiccazione che permette di deformare il materiale in modo più o meno forte.

Esistono altre tipologie di trattamenti che vanno dal lasciare la superficie del legno allo stato grezzo smussandone i bordi, decapare la superficie dello strato di usura, fino ad arrivare alla sabbiatura.

In ultimo si effettua un trattamento di rifinitura tramite una tinta, una soluzione alcalina, un sapone, un olio o un vetrificante.

Le superfici dei pavimenti in parquet che presentano simili strutture necessitano una pulizia, un trattamento successivo appropriato o più tardi di una rinnovazione.



### → LA TECNICA

Praticamente tutti i tipi di strutture di superfici possono essere elaborati e trattati in fabbrica per essere poi consegnati.

La maggior parte dei pavimenti in legno oliato devono essere oliati nuovamente dopo la posa. Poi, come d'abitudine, la pulizia solitamente viene effettuata con un sapone per pavimenti in legno o un prodotto di trattamento speciale per pavimenti oliati.

In merito a ciò, vanno osservate le indicazioni del produttore di parquet.

In generale, una corretta pulizia dei pori e della profondità delle superfici di legno "diseguale, e fortemente strutturato, richiede l'impiego di una macchina pulitrice.

L'industria di tali macchine ha forzato l'innovazione, immettendo sul mercato diversi tipologie di spazzole, grazie alle quali si ha la possibilità di pulire ed effettuare la manutenzione di pavimenti in legno altamente strutturati.

Spesso i moci o i panni umidi non sono più adatti e finanche inutilizzabili, in quanto impiegandoli lo sporco presente nelle cavità delle strutture, rispettivamente nei pori del legno, non verrebbe rimosso.

Attualmente è possibile utilizzare macchine moderne dotate di spazzole, costruite per questo scopo o dei macchinari con dispositivi automatici di lavaggio, dove l'acqua viene risucchiata in modo sufficiente e adeguato.

Tuttavia è importante usare la massima cautela affinché non si depositi troppa acqua nelle vaschette, ciò che potrebbe danneggiare il pavimento. La quantità d'acqua dovrebbe essere ridotta al minimo, tuttavia non eccessivamente. Tramite pulizie umide "troppo secche" si rischia infatti di ottenere l'effetto opposto.

I trattamenti necessari successivi con l'olio per la manutenzione, dovrebbero essere effettuati con delle macchine munite di apposite spazzole onde evitare che si depositi troppo materiale con conseguenti zone più brillanti, dovute ad accumuli di olio.

Tramite una corretta spazzolatura è possibile eseguire anche un trattamento successivo e una manutenzione in grado di raggiungere i pori in profondità.

Inoltre qualora fosse necessario un trattamento successivo manuale, sono disponibili e consigliate spazzole speciali per oliare.

Ciò permette un dosaggio corretto e una distribuzione uniforme dell'olio, nonché un massaggio regolare con l'olio adatto al trattamento (molto fluido), in grado di raggiungere l'interno di ciascun poro.

Secondo la norma SIA 118/253 il produttore di parquet ha l'obbligo d'informare il responsabile del cantiere e/o il consumatore finale in merito al corretto modo di svolgere la pulizia e la manutenzione del prodotto dopo la posa.

Nel caso in cui dovessero essere necessarie delle riparazioni, esistono in commercio macchine e utensili manuali con i quali è possibile ricostruire la struttura della superficie della pavimentazione. Spesso vengono utilizzate sia spazzole a rotazione orizzontale che verticale.

A volte, le zone dei bordi e degli angoli non riescono ad essere lavorate ricorrendo a grandi attrezzature. A tale scopo vengono impiegate macchine maneggevoli, grazie alle quali è possibile raggiungere anche tali zone. In alcuni casi, le macchine con spazzole a rotazione verticale non possono essere utilizzate che nel verso delle venature del legno. In caso contrario si rischierebbe di graffiare la superficie.



Natural Look



Best Protection



Easy Care

# B-Protect®

*Superficie naturale, protezione invisibile*

Il nuovo trattamento B-Protect® è unico nel suo genere. Offre tutte le qualità protettive di una vernice affidabile e di facile cura, allo stesso tempo è assolutamente invisibile e conserva l'aspetto e le sensazioni tattili naturali del legno. Con questa nuova finitura, Bauwerk è riuscita a imporre nuovi standard per le vernici del parquet. Venite a trovarci presso il nostro showroom.

[www.bauwerk-parkett.com](http://www.bauwerk-parkett.com)

Bauwerk Parquet, Via Foletti 6, 6900 Massagno  
T 091 966 62 40  
[massagno@bauwerk.com](mailto:massagno@bauwerk.com)

**BAUWERK®**  
*Parquet*

## INTERVISTA AL PRESIDENTE DELLA SOCIETÀ SVIZZERA DEGLI IMPRESARI COSTRUTTORI

Le elezioni federali sono ormai imminenti e tra i candidati è presente anche il Presidente centrale della Società svizzera impresari costruttori Gian-Luca Lardi. Apriamo il microfono per conoscerlo meglio in un'intervista a 360 gradi dove affrontiamo tematiche politiche ma anche legate alla persona.

Cosa l'ha spinto a mettersi in gioco nelle prossime elezioni candidandosi per un posto in Consiglio Nazionale?

Quale presidente della Società Svizzera degli Impresari Costruttori sono spesso a Berna per discutere con i politici e i funzionari dell'amministrazione federale. Durante questi incontri mi rendo conto che molti di loro vivono lontani dalla realtà quotidiana dei cantieri, dal vero mondo del lavoro e dalle difficoltà delle piccole e medie imprese. Vorrei portare queste esperienze a Berna anche quale membro del Parlamento, per poter collaborare ancora più efficacemente nell'attività del legislativo.

### **E perché proprio nel PLR?**

Il mio percorso personale e professionale mi ha mostrato quanto sia fondamentale la competizione nel mercato libero al fine di progredire e migliorare la nostra qualità di vita. Senza la competizione la società impigrisce e si atrofizza. Nel PLR apprezzo la volontà di garantire la libertà d'azione agli individui e alle imprese, in modo tale che la competizione possa giocare a favore di tutta la società.

### **Quali sono le priorità politiche per la Svizzera? E per il Ticino?**

È molto difficile riassumere un programma politico in poche righe. A livello nazionale direi che la massima priorità va data al contenimento della burocrazia. Berna cerca spesso la via normativa per risolvere determinati problemi, mentre a volte basterebbe abolire leggi vetuste per ottenere migliori risultati. A livello cantonale invece vedo quale priorità la gestione efficiente dell'enorme divario economico fra il Ticino e la vicina Italia.

Lei dice di rappresentare l'economia, ma cosa chiede l'economia alla politica?

Innanzitutto la maggior libertà d'azione possibile; questo va tradotto in uno snellimento burocratico, mantenendo per e non in un'economia dominata dal dirigismo statale. Politicamente mi oriento sempre al principio secondo cui la libertà personale finisce dove inizia quella del prossimo.

### **In Svizzera come stiamo a livello di burocrazia?**

Nei confronti con l'estero possiamo ancora considerarci come nazione competitiva; ma i concorrenti non dormono. E i concorrenti oggi non sono in primo luogo i nostri vicini, ma le economie emergenti. Nel tennis non si rimane al top fregiandosi del numero uno, ma solo vincendo torneo dopo torneo!

Grazie ad un importante contratto nazionale mantello il settore della costruzione gode di condizioni invidiate da tanti altri rami dell'economia, eppure se-condo i sindacati non è ancora sufficiente. Cosa risponde?

Chi sta troppo bene rischia di diventare insaziabile. Non possiamo non considerare il mercato che ci circonda e vivere su un isolotto. Prima di migliorare ulteriormente le condizioni di lavoro nel nostro settore, che sono le migliori in assoluto, ne dobbiamo garantire il rispetto a tutti i livelli.

Nonostante le condizioni di impiego mancano migliaia di lavoratori nell'edilizia.

### **Come si potrebbero incentivare più ra-gazzi ad intraprendere delle professioni in questo ambito?**

In Ticino abbiamo a disposizione personale in numero quasi illimitato; nella nostra azienda riceviamo giornalmente decine di richieste di lavoro. Il problema non è la mancanza di manodopera, ma è la formazione. Il personale non sempre è formato a sufficienza per fronteggiare le necessità odierne del mercato. La sfida è quella

di trovare un numero sufficiente di giovani con un potenziale adeguato per affrontare con successo una carriera nel nostro settore, che offre possibilità di crescita fino alla gestione di un'azienda in proprio.

### **Ci dica un politico che ammira e perché?**

Ammiro Winston Churchill; non in primo luogo come politico, bensì come personalità. Churchill, con le sue molteplici vittorie e sconfitte, aveva maturato l'esperienza per analizzare le situazioni in modo assai pragmatico; quello che lo rendeva eccezionale era il suo talento nel comunicare in modo semplice e efficace decisioni molto dolorose e complesse.

### **Berna è davvero così lontana dal Ticino o sono i Ticinesi ad essere lontani da Berna?**

Berna è lontana per il Ticino quanto lo è per Ginevra o Coira. Per farsi sentire a Berna bisogna argomentare con oculatezza e perseveranza, non con gli zoccoli e la voce grossa.

### **Perché i ticinesi dovrebbero eleggerla in Consiglio Nazionale?**

Voglio rappresentare i cittadini che a Berna desiderano avere delle persone con idee chiare e concrete, uomini e donne che vedono nel mondo politico il garante della nostra libertà e non un enorme apparato creato per regolare ogni aspetto della nostra vita.

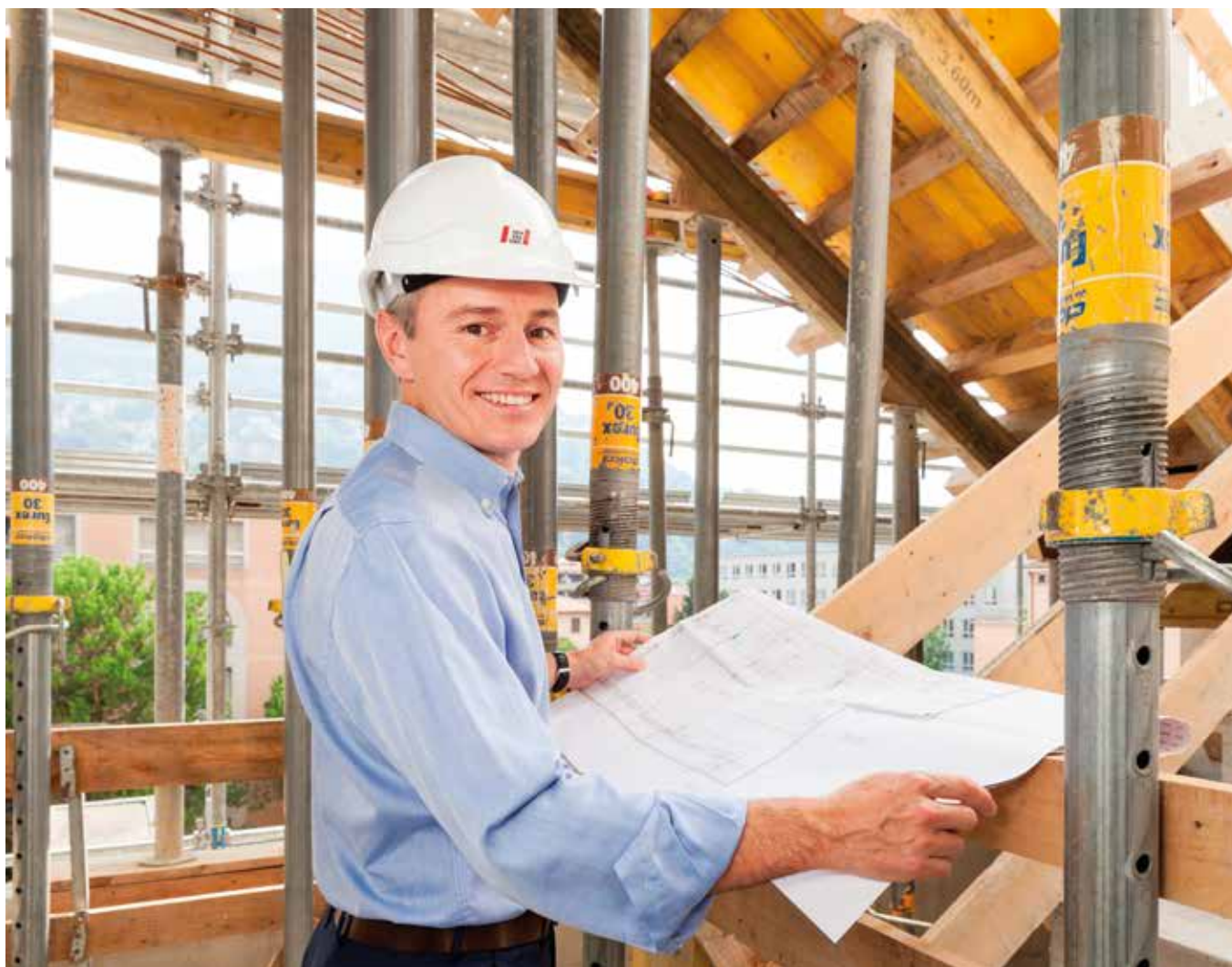
### **Il suo motto?**

Credi in quelli che stanno cercando la verità, dubita di quelli che l'hanno trovata.

Dopo una carrellata su economia, politica e, naturalmente, settore della costruzione, affrontiamo gli aspetti legati alla sua persona per conoscerla un po' meglio.

### **Chi è Gian-Luca Lardi?**

Un padre di famiglia cresciuto fra le montagne, con i piedi per terra. Ho avuto il privilegio di lavorare in tutte le parti del nostro Paese e all'estero. Questo



mi ha reso sensibile alla diversità e nei confronti delle diverse culture di lavoro.

**L'edilizia è sempre stata la sua passione?**

Sono una persona molto concreta, mi interessano i risultati e meno la strada per raggiungerli. Negli ultimi anni della maturità ero attratto dalle costruzioni in generale, perché erano realizzazioni appunto concrete ed elementi determinanti nel nostro paesaggio. Mi ritrovai pertanto a dover scegliere fra l'architettura e l'ingegneria civile; optai per l'ingegneria, ma probabilmente mi sarei trovato bene anche nell'architettura.

**Ci dica quale lavoro sognava di fare quando era piccolo.**

L'elettricista; la tecnica mi ha sempre incuriosito. Da ragazzo smontavo gli elettrodomestici e cercavo di ripararli;

tutti quei cavi colorati e quei transistor mi affascinavano.

**E nel suo tempo libero, quali attività le piace svolgere?**

Nel mio tempo libero la priorità ce l'ha la famiglia. Ho la passione per l'acqua e per le montagne, dove mi diverto a praticare diversi sport. Il triathlon mi aiuta a rimanere in forma e a "scaricare le molle" delle tensioni giornaliere. Nelle vacanze mi piace molto il mare: prima con il surf a vela, oggi con immersioni subacquee: la vita marina è incredibile! Delle montagne mi piace il silenzio e la maestosità delle cime.

**L'estate è tempo di vacanze, ci dica dove le ha trascorse.**

Una settimana nelle nostre montagne con la famiglia, camminando e facendo escursioni in rampichino. Un'altra settimana nella giungla del Borneo, osservando la natura. La

terza settimana l'abbiamo trascorsa a Singapore; una città molto "verde" dalla quale possiamo imparare molto anche in Svizzera per quanto riguarda lo sviluppo sostenibile.

**Il libro che tiene sul comodino o che ha letto recentemente?**

"Sopravvivere" di Reinhold Messner. Ho avuto il privilegio di poterlo conoscere personalmente. È una cosa straordinaria che questo personaggio sia ancora in vita a settant'anni, dopo le avventure che ha vissuto. Ma egli ha saputo calibrare il rischio con le sue capacità; sicuramente poi una certa dose di fortuna ci vuole comunque... In generale preferisco le biografie e le autobiografie, perché sono più concrete dei romanzi.

## CORSO FLOOR CONCEPT, RIPRISTINO RAPIDO DEI PAVIMENTI ROVINATI

Lo scorso 7 luglio si è svolto a Bellinzona un corso speciale per il ripristino in tempi brevi delle superfici dei pavimenti rovinati. Grazie ai signori Guido Ebnetter e René Widmer della ditta Floor Concept è stato presentato un innovativo sistema di risanamento. La procedura prevede inizialmente la pulizia a secco del linoleum mediante l'apparecchio Floor Sander e il risciacquo con la macchina Rotowasch, con pochissima umidità. Dopodiché si è proseguito con l'applicazione di una ripresa di lacca poliuretanica con essiccazione ultra rapida mediante l'utilizzo della speciale macchina a raggi ultravioletti. Un metodo, questo, decisamente rivoluzionario, rispetto all'operazione classica di pulizia e di mantenimento conosciuta finora. Il sistema è stato studiato specialmente per ospedali, case anziani ecc., dove una pulizia classica ed essiccazione del prodotto applicato richiederebbero circa 3 giorni di tempo. In questo caso in un giorno si riesce a consegnare una camera, evitando così fermi di esercizio.



### IMPORTANTE

**In caso di sospetti abusi nel nostro ramo,**  
vi comunichiamo i seguenti indirizzi e numeri telefonici:

ASSOCIAZIONE INTERPROFESSIONALE DI CONTROLLO      Tel. 091 835 45 50

COMMISSIONE PARITETICA CANTONALE      Tel. 091 821 10 60

SEGRETARIO ATP FABIO FRANCHINI      Tel. 079 230 36 35

### PROGRAMMA

- 14 ottobre** CORSO TARKETT SU NUOVI MATERIALE E SISTEMI PER RIVESTIMENTI BAGNI, PAVIMENTI E PARETI.
- 15 /16 /17 ottobre** PORTE APERTE PER PROFESSIONI EDILI AL SSIC GORDOLA
- Autunno** CORSO BAUWERK

### RIUNIONI COMITATO

- Martedì **6 ottobre**
- Martedì **3 novembre**
- Martedì **1 dicembre**

# SOCI ASSOCIAZIONE TICINESE POSATORI PAVIMENTI

---

## **ADOLFO BESONI SA**

Via ai Prati 6, 6503 Bellinzona  
[besomi.sa@bluewin.ch](mailto:besomi.sa@bluewin.ch)

## **AGOSTINO CAMPANA & CO SAGL**

Via Vedreggio 7, 6963 Pregassona  
[a.campana@bluewin.ch](mailto:a.campana@bluewin.ch)

## **ALBERTI SERGIO ARREDO SA**

Via Massagno 18, 6952 Canobbio  
[www.albertisergio.ch](http://www.albertisergio.ch)  
[albertisergio@bluewin.ch](mailto:albertisergio@bluewin.ch)

## **B.C.C. PAVIMENTI SA**

Strada Regina 42, 6982 Agno  
[www.bccpavimenti.ch](http://www.bccpavimenti.ch)  
[bcc.sa@bluewin.ch](mailto:bcc.sa@bluewin.ch)

## **CEPPI & STOPPA**

Via Alighieri 26, 6830 Chiasso  
[ceppiestoppa@bluewin.ch](mailto:ceppiestoppa@bluewin.ch)

## **CURIC BASSI SAGL**

Via al Ramon, 6710 Biasca  
[curicbassi@bluewin.ch](mailto:curicbassi@bluewin.ch)

## **EDY NOTARI SA**

Via Caraa di Cavà, 6535 Roveredo  
[edy.notari.sa@bluewin.ch](mailto:edy.notari.sa@bluewin.ch)

## **FABIO FRANCHINI**

Roncaccio, 6703 Osogna  
[ffranck61@bluewin.ch](mailto:ffranck61@bluewin.ch)

## **FEDERICO DE BERNARDI**

6678 Lodano  
[debernardi@ticino.com](mailto:debernardi@ticino.com)

## **FRATELLI GIAMBONI**

Via Orino 52, 6713 Malvaglia  
[giamboni.pavimenti@bluewin.ch](mailto:giamboni.pavimenti@bluewin.ch)

## **GAMBONI SHOP SA**

Via San Gottardo 62, 6596 Gordola  
[www.gambonishop.ch](http://www.gambonishop.ch)  
[info@gambonishop.ch](mailto:info@gambonishop.ch)

## **GIOTTO SA**

Via Violino 4, 6928 Manno  
[www.giotto.ch](http://www.giotto.ch)  
[info@giotto.ch](mailto:info@giotto.ch)

## **GIOVANNI SPADAFORA SAGL**

Via S. Gottardo 31C, 6600 Muralto  
[www.spadafora.ch](http://www.spadafora.ch)  
[info@spadafora.ch](mailto:info@spadafora.ch)

## **GLA PAVIMENTI SA**

Via Cantonale 37, 6815 Melide  
[www.glapavimenti.ch](http://www.glapavimenti.ch)  
[info@glapavimenti.ch](mailto:info@glapavimenti.ch)

## **IDEALMOPARC SA**

Via Cantonale 13, 6900 Lugano  
[www.idealmoparc.ch](http://www.idealmoparc.ch)  
[info@idealmoparc.ch](mailto:info@idealmoparc.ch)

## **IMPREGEST SA**

Via Cantonale, 6926 Montagnola  
[www.impregest.ch](http://www.impregest.ch)  
[info@impregest.ch](mailto:info@impregest.ch)

## **ISIDORI PAVIMENTI**

Via Monte Ceneri, 6593 Cadenazzo  
[isidoripav@bluewin.ch](mailto:isidoripav@bluewin.ch)

## **LCS FLOORINGS SAGL**

Via Carvina 4, 6807 Taverne  
[www.lcsfloorings.ch](http://www.lcsfloorings.ch)  
[info@lcs-service.ch](mailto:info@lcs-service.ch)

## **MEDICI SA**

Via Vignalunga 7a, 6850 Mendrisio  
[medici.sa@bluewin.ch](mailto:medici.sa@bluewin.ch)

## **MOLINARI FIGLI DI DIONIGI**

Via C. Maderno 28, 6850 Mendrisio  
[www.molinari.ch](http://www.molinari.ch)  
[info@molinari.ch](mailto:info@molinari.ch)

## **MO.SER PAVIMENTI SAGL**

Via G. Guisan 9, 6830 Chiasso  
[moserpavimenti@bluewin.ch](mailto:moserpavimenti@bluewin.ch)

## **PAVIMENTI GUARISCO**

Viale Stazione 66, 6780 Airolo  
[www.pavimentiguarisco.ch](http://www.pavimentiguarisco.ch)  
[admin@pavimentiguarisco.ch](mailto:admin@pavimentiguarisco.ch)

## **PEDRAZZI PAVIMENTI SA**

Via della Posta 13, 6600 Locarno  
[www.pedrazzipavimenti.ch](http://www.pedrazzipavimenti.ch)  
[info@pedrazzipavimenti.ch](mailto:info@pedrazzipavimenti.ch)

## **MARCO PEVERELLI SAGL**

Via Besso 47, 6900 Lugano  
[www.peverellimarco.ch](http://www.peverellimarco.ch)  
[marcopeverelli@bluewin.ch](mailto:marcopeverelli@bluewin.ch)

## **PIAZZA PAVIMENTI SAGL**

6983 Magliaso  
[www.piazzapavimenti.ch](http://www.piazzapavimenti.ch)  
[piazzapavimenti@bluewin.ch](mailto:piazzapavimenti@bluewin.ch)

## **POZZI PAVIMENTI SA**

Via Maderno 29 A, 6850 Mendrisio  
[www.pozzipavimenti.ch](http://www.pozzipavimenti.ch)  
[pozzisa@ticino.com](mailto:pozzisa@ticino.com)

## **SPAZIOACKERMANN SA**

Via S. Balestra 6  
Casella postale 115, 6601 Locarno  
[info@spazioackermann.ch](mailto:info@spazioackermann.ch)

## **TREICHLER-MAZZUCHELLI SA**

Via A. Pedrazzini 5, 6600 Locarno  
[info@treichler-mazzuchelli.ch](mailto:info@treichler-mazzuchelli.ch)

## **VALENTI MANUEL SAGL**

6772 Rodi-Fiesso  
[valelo@bluewin.ch](mailto:valelo@bluewin.ch)

## **WISSMAN SA**

Centro Ala, via Monda 2c  
6528 Camorino  
[www.wissman.ch](http://www.wissman.ch)  
[wissman@wissman.ch](mailto:wissman@wissman.ch)

## IMPRESSUM

---

### Redazione

DANILO GAMBONI  
[info@gambonishop.ch](mailto:info@gambonishop.ch)

### Grafica e impaginazione:

fef comunicazione Sagl  
[www.fefcom.ch](http://www.fefcom.ch)

### Stampa

Tipografia Cavalli  
[www.tipografiacavalli.ch](http://www.tipografiacavalli.ch)

## I NOSTRI PARTNER

**netto gruppo d'acquisto SA**  
gli  
esperti  
in pavimenti

Bahndammweg 7  
CH-4710 Balsthal  
Tel. 062 386 86 86  
www.netto.ch

**BAUWERK®**  
*Parquet*

 **Belcolor**  
FLOORING

**Uzin Tyro AG**



www.uzin.ch



**PALLMANN**

www.pallmann-schweiz.ch

  
**KLEBAG**

 **GUIGNARD**  
PARKETT À LA CARTE

**DS Derendinger AG**



**PALLMANN**



**Derendinger**

www.pallmann-schweiz.ch | www.dsderendinger.ch

  
**BIENNA**  
INTERFLOOR

  
**KURATLE JAECKER**  
Mach was mit Holz

EIN UNTERNEHMEN DER KURATLE GROUP

Kuratle & Jaecker AG  
Industrie Nord 8  
5643 Sins

Tel. +41 41 766 24 24  
Fax +41 41 766 24 25

info@kuratle.ch  
kuratle.ch

  
brauchli

**J. Brauchli AG**

CH-6210 Sursee  
Tel. 041 926 09 00  
info@jbrauchli.ch  
www.jbrauchli.ch

 **Tarkett**

THE ULTIMATE  
FLOORING EXPERIENCE

**ATP** Associazione Ticinese Posatori Pavimenti  
■ Tessili ■ Resilienti ■ Legno ■ Laminati ■